



Gmina Gołymin-Ośrodek

ul. Szosa Ciechanowska 8, 06 – 420 Gołymin-Ośrodek

Telefon: (23) 671 60 20 Fax: (23) 671 60 93

Adres strony internetowej: www.golymin-osrodek.pl

GMINA
Gołymin - Ośrodek
Szosa Ciechanowska 8
06-420 Gołymin - Ośrodek
tel. (23) 671 60 20 NIP 566-18-86-687

Gołymin-Ośrodek, dn. 31.05.2013 r.

IOŚ.271.1.2013

Wszyscy Wykonawcy

dotyczy: przetargu nieograniczonego pn. „Budowa przydomowych mechaniczno-biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Gołymin-Ośrodek”

Zamawiający Gmina Gołymin-Ośrodek, ulica Szosa Ciechanowska 8, 06-420 Gołymin-Ośrodek informuje, że wpłynęły od Wykonawców pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Zamawiający Gmina Gołymin-Ośrodek, ulica Szosa Ciechanowska 8, 06-420 Gołymin-Ośrodek na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4 ustawy – Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) udziela następujących odpowiedzi:

1. „Czy Zamawiający będzie żądał od Oferentów kopi pełnych raportów obejmujących: wstępne badanie typu wraz z badaniem na skuteczność oczyszczania, wodoszczelność, wytrzymałość konstrukcji i trwałość na zgodność z normą PN-EN 12556-3 + A1 :2009, oraz co jest oczywiste protokołu głównego, wszystkie wykonane przez jednostki notyfikowane?”

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby zaproponowane oczyszczalnie ścieków posiadały udokumentowaną zgodność z normą PN-EN 12566-3 + A1:2009 poprzez raport z badań wykonanych przez laboratorium notyfikowane w zakresie wskazanym w w/w normie.

2. „Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne wszystkie urządzenia (oczyszczalnie przydomowe) spełniające wymogi normy PN-EN 12566-3 + A1 :2009 i posiadające wykonany przez notyfikowane laboratorium raport badań pracujące w technologii opartej na osadzie czynnym”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

3. „Czy Zamawiający dopuści stosowanie jako rozwiązań równoważnych studni chłonnych wykonanych z PE”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

4. „Prosimy o wyjaśnienie konieczności zachodzenia procesów oczyszczania tylko w jednym zbiorniku skoro dostępne są na rynku technologie pracujące na bazie osadu czynnego oparte na działaniu procesów oczyszczania w kilku zbiornikach posiadające oznakowanie CE i spełniające normę PN-EN 12566:3+A1 2009 a ograniczenie rozwiązań do jednego zbiornika ogranicza konkurencyjność zastosowania rozwiązań dostępnych na rynku. Stosowanie w niekorzystnych warunkach gruntowo-wodnych urządzeń o dużych gabarytach może narazić końcowego użytkownika na dodatkowe koszty związane z złą pracą oczyszczalni spowodowaną działaniem sił wyporu (nierównomierne osiadanie zbiornika) w wyniku, których może nie być zachowany prawidłowy poziom ścieków w poszczególnych komorach zbiornika. Dodatkowo zastosowanie rozwiązań modułarnych pozwala na łatwą rozbudowę oczyszczalni (montaż jednego składowego elementu a nie całej oczyszczalni)”.

Odpowiedź:

Zamawiający dostosował rozwiązanie do warunków panujących na terenie gminy, z uwagi na ilość miejsca w poszczególnych lokalizacjach zdecydowano o zaprojektowaniu oczyszczalni jedno-zbiornikowych. Oczyszczalnie modułowe składające się z kilku zbiorników posiadają połączenia między zbiornikowe co przy działaniu sił wyporu (nierównomierne osiadanie zbiorników) może spowodować rozszczelnienie połączeń o nawet ich zerwanie. W związku z tym Zamawiający nie dopuszcza takiego rozwiązania.

5. „Prosimy o podanie ilości przepompowni ścieków surowych i oczyszczonych”

Odpowiedź:

Zamawiający załączył do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przedmiary robót dla wszystkich lokalizacji. W przedmiarach określone są ilości przepompowni surowych i oczyszczonych ścieków.

6. „Czy zamawiający dopuści jako rozwiązania równoważne urządzenia spełniające minimalne obciążenia wymagane przez normę PN-EN 12556-3 + A1 :2009”.

Odpowiedź:

Z uwagi na warunki gruntowo wodne panujące na terenie gminy Zamawiający wymaga, aby zaproponowane oczyszczalnie spełniały wymagania normy PN-EN 12566-3 + A1:2009.

7. „Prosimy o wyjaśnienie czy określone przez Specyfikację Techniczną (punkt2 Materiały, podpunkt 2.2.) odporność na obciążenie zewnętrzne min. 100kN/m2 jest obciążeniem znamionowym (nominalnym) i czy Zamawiający będzie wymagał potwierdzenia wartości obciążenia zewnętrznego poprzez załączenie raportu zgodnie z normą PN-EN 12566-3 + A1 :2009”

Odpowiedź:

Odporność na zewnętrzne wskazana w dokumentacji projektowej dotyczy urządzeń przyjętych jako rozwiązanie modelowe, Zamawiający wymaga urządzeń zgodnych z normą PN-EN 12566-3 + A1:2009.

8. „Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązania równoważne wykonanie korpusu betonowego pompowni.”

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza zastosowania przepompowni z innego materiału niż wskazany w dokumentacji projektowej.

9. „W SIWZ w punkcie 3. Opis przedmiotu zamówienia Zamawiający wymaga wykonania kompletnej analizy fizyko-chemicznej ścieków po oczyszczalni. Prosimy o podanie ilości oczyszczalni przydomowych, które mają zostać przebadane”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

10. „Czy Zamawiający będzie wymagał wykonania badań przez akredytowane laboratorium”

Odpowiedź:

Tak. Zamawiający będzie wymagał wykonania badań przez akredytowane laboratorium.

11. „Czy Zamawiający uzna wykonanie badań po przedstawieniu wyników następujących parametrów: BZT5, CHZT, Zawiesina”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

12. „W dokumentacji etap I część I znajduje się miejscowość Konarzewo Wielkie. SIWZ nie obejmuje tej miejscowości w żadnym z etapów. Prosimy o wyjaśnienie czy należy ująć powyższą miejscowość w składanej ofercie cenowej”.

Odpowiedź:

Dokumentacja projektowa, którą oznaczono jako dotyczącą miejscowości „Konarzewo Wielkie” w rzeczywistości dotyczy miejscowości Konarzewo-Marcisze. Użycie sformułowania „Konarzewo Wielkie” w dokumentacji projektowej w wersji elektronicznej wynika z omyłki pisarskiej. W wersji papierowej dokumentacji błąd nie występuje. Inwestycję należy ująć w składanej ofercie.

13. „Prosimy o uzupełnienie braków w miejscowości Nasierowo Dolne”

Odpowiedź:

Dokumentacja projektowa dla miejscowości Nasierowo Dolne jest kompletna. Sformułowanie „z brakami”, które znajduje się w nazwie folderu zawierającego dokumentację dla miejscowości Nasierowo Dolne i Nasierowo Górne, zamieszczone zostało przypadkowo, na skutek pomyłki.

14. „Prosimy o uzupełnienie dokumentacji dla: Część V etap I – dla wszystkich miejscowości,

Etap II – od miejscowości Wielgołęka,

Część IV Etap I – dla wszystkich miejscowości,

Etap II – od miejscowości Pajewo Szelice

Część III Etap I – od miejscowości Obiedzino Górne,

Część II Etap I – od miejscowości Morawka”

Odpowiedź:

Całość dokumentacji projektowej spakowana została programem WinRar. Aby zapoznać się z zawartością dokumentacji należy **najpierw** ściągnąć do jednego folderu wszystkie części pliku (części I-V) , a następnie klikając prawym przyciskiem myszy na plik o nazwie **1232.rar** wybrać opcję: “wypakuj...” lub “wypakuj tutaj” lub “wypakuj do 1232\”. Po rozpakowaniu całość dokumentacji pojawi się w folderze “dokumentacja projektowa”.

15. „W dokumentacji przetargowej, Zamawiający wymaga aby oferowane oczyszczalnie spełniały normę PN-EN 12566-3 + A1:2009. W/w norma dotyczy „Małe oczyszczalnie ścieków dla obliczeniowej liczby mieszkańców (OLM) do 50” – w normie nie występuje pojęcie osadnik, bioreaktor – norma dotyczy całkowitego urządzenia „oczyszczalni”. Zgodnie z Normą PN-EN 12566-3 należy wykonać badania: wodoszczelność, trwałość, skuteczność oczyszczania, wytrzymałość i wymiary. Na podstawie przeprowadzonych w/w badań Jednostka Notyfikowana sporządza raport/protokół z wstępnego badania typu.

Czy Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty raportów ze wstępnych badań typu?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby zaproponowane oczyszczalnie ścieków posiadały udokumentowaną zgodność z normą PN-EN 12566-3 + A1:2009 poprzez raport z badań wykonanych przez laboratorium notyfikowane w zakresie wskazanym w w/w normie.

16. Czy badania typu wykonane przez Jednostkę Notyfikowaną i potwierdzające zgodność z w/w normą (badania: wodoszczelność, trwałość, skuteczność oczyszczania, wytrzymałość, wymiary) mają obejmować całą oczyszczalnię (wszystkie elementy jako całość tzn. osadnik, bioreaktor, itd.) i potwierdzać wykonanie badań typu zgodnie z PN-EN 12566-3 + A1:2009?"

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

17. „Czy zamawiający dopuszcza urządzenia równoważne tj. oczyszczalnie pracujące w technologii osadu czynnego i złoża biologicznego, spełniające wszystkie wymagania normy PN-EN 12566-3, potwierdzone badaniami typu, wykonanymi przez Jednostkę Notyfikowaną. Oczyszczalnie trzykomorowe, zbudowane na bazie zbiorników zblokowanych, posiadające: osadnik wstępny + komorę osadu czynnego ze złożem biologicznym + osadnik wtórny. Między komorami znajdują się podwójne ściany, co zapewnia wytrzymałość komór. Oczyszczalnie wykonane są z polietylenu metodą rotacyjną.”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

18. Proszę o określenie minimalnych pojemności osadnika wstępnego, pojemności bioreaktora oraz pojemności osadnika wtórnego”.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że na powyższe pytanie udzieli wyjaśnień w terminie późniejszym po dokonaniu uzgodnień z projektantem.

Przedłużenie terminu składania ofert

Zamawiający Gmina Gołymin-Ośrodek na podstawie art. 38 ust 6 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) przedłuża termin składania ofert na dzień **10.06.2013 r. godz. 11:00.**

Termin otwarcia ofert ustala się na dzień 10.06.2013 r. godz. 11:30.

Miejsce składania i otwarcia ofert jak w SIWZ.

Wójt

Andrzej Chrzanoński